NOTEBOOK COOLER INSTRUCTIONS
NOTEBOOK COOLER : INSTRUCTIONS
NOTEBOOK COOLER ANWEISUNGEN

1

2

3

1. **Placement of Cooler**
   Place the Antec Notebook Cooler on a firm, stable surface when in use. Make sure that the vents on the far and bottom-right sides are not blocked, as this would significantly degrade your cooling performance.

2. **Placement of NoteBook Computer**
   If your notebook is equipped with feet, make sure the feet rest on the top surface of the Antec Notebook Cooler so that there is a small gap between the two devices. This will improve airflow and enhance cooling.

3. **Dual Fan Speed control switch**
   There is a two-position switch located beside the power input (left side) that controls the fan speed. The default fan speed is set to Low. Leave the fan speed set to Low for quiet computing or change it to High if needed.

4. **DC Power**
   To power the Notebook Cooler from your notebook computer:
   a. Look on the bottom of the Notebook Cooler and find the "Power Cable Storage" compartment.
   b. Firmly push the "PUSH" button to open the pop-up panel and remove the cable inside.
   c. Plug the cable into the power input on the side of the cooler.
   d. Plug the USB connector into your computer's USB port. The blower fans will be turned on and a blue LED will light once you have plugged it in.

5. **Current Limitation**
   Your Antec Notebook Cooler requires up to 0.45A current (2.25 Watts power).

1. **Placement du refroidisseur**
   Assurez-vous que le refroidisseur pour ordinateur portable est placé sur une surface plane et stable lors de son utilisation. Vérifiez que l'évacuation d'air par en-dessous n'est pas obstruée, car cela entraînerait une baisse significative des performances de refroidissement.

2. **Placement de l'ordinateur portable**
   Si votre portable est muni de pieds, assurez-vous que ceux-ci sont placés sur la surface supérieure du refroidisseur de façon à ménager un espace entre les deux appareils. La circulation d'air est ainsi optimale, ce qui garantira un meilleur refroidissement.

3. **Commutateur de commande des vitesse de ventilateurs**
   Il y a un commutateur à deux vitesses situé près l'entrée de l'alimentation (côté gauche) qui contrôle la vitesse de ventilateur. La vitesse de ventilateur de défaut est placée au bas. Laissez l'ensemble de vitesse de ventilateur au bas pour un fonctionnement silencieux, changez-la en haute si nécessaire.

4. **Alimentation en courant continu**
   Pour alimenter le refroidisseur NoteBook Cooler depuis l'ordinateur portable :
   a. Regardez sur le fond du refroidisseur et trouvez le compartiment "de stockage de cable électrique".
   b. Poussez fermement le bouton de " Push " pour ouvrir le panneau et pour enlever le câble à l'intérieur.
   c. Branchez le câble à l'entrée d'alimentation du côté du refroidisseur.
   d. Branchez le connecteur d'USB au port de l'USB de votre ordinateur. Les ventilateurs commenceront à tourner et une DEL bleue s'allumera une fois que vous l'avez branché.

5. **Limites du courant**
   Le refroidisseur Antec NoteBook Cooler requiert jusqu'à 0,45 A de courant (2,25 W de puissance).

1. **Positionierung des Kühlers**
   Stellen Sie den Antec NoteBook Cooler für den Betrieb auf eine stabile, feste Oberfläche. Vergewissern Sie sich, dass der untere Luftausgang nicht bedeckt ist. Anderenfalls wird die Kühlleistung stark beeinträchtigt.

2. **Positionierung des Notebook-Computers**
   Wenn Ihr Notebook-Computer ausgeklappbare Füßchen hat, stellen Sie sie auf den NoteBook kühler, sodass zwischen den beiden Geräten ein kleiner Abstand besteht. Diese Lücke gewährleistet die für eine bessere Kühlung erforderliche Luftzirkulation.

3. **Geschwindigkeit Schalter für die Lüfter**
   Neben dem Strom anschluss (linke Seite) befindet sich ein zweistüfiger Schalter, der die Lüftergeschwindigkeit steuert. Die Werkseinstellung der Geschwindigkeit ist auf niedrig eingestellt. Überlassen Sie die Einstellung auf niedrig für ruhigen Betrieb oder ändern Sie sie falls nötig.

4. **Gleichspannung**
   Um den Notebook-Kühler an die Stromquelle des Notebook-Computers anzuschließen:
   a. Schauen Sie auf der Unterseite des Kühlers und suchen Sie das "Strom-Kabel-Fach."
   b. Betätigen Sie die "PUSH" Taste zum öffnen und entnehmen Sie das Netzkabel.
   c. Schließen Sie das eine Kabelende an den Netzanschluss auf der Kühlerseite an und den USB-Stecker an den USB-Anschluss des Computers.
   d. Schliessen Sie den USB Stecker in den USB Port Ihres Computers an. Die Lüfter werden dabei eingeschaltet und eine blaue LED beleuchtet, sobald Sie sie angeschlossen haben.

5. **Stromgrenzwerte**
   Der Antec NoteBook Cooler benötigt bis zu 0,44 A (2,25 Watt).

IT & ES > > >

NOTEBOOK COOLER : LE ISTRUZIONI
NOTEBOOK COOLER : LAS INSTRUCCIONES

1. **Posizione della ventola**
   Posizionare la ventola di raffreddamento per il computer portabile su una superficie stabile e sicura prima di metterla in funzione. Assicurarsi che lo scarico dell'aria inferiore non sia ostruito per evitare un cattivo funzionamento delle prestazioni di raffreddamento del sistema.

2. **Posizione del computer NoteBook.**
   Se il vostro portabile è dotato dei piedini, assicurarsi che questi poggino sulla sommità del notebook cooler, in modo da lasciare un piccolo spazio tra le due unità. Ciò migliorerà il flusso d'aria e ne aumenterà l'efficacia.

3. **Interruttore di controllo a due velocità della ventola doppia**
   Troverete un interruttore a 2 velocità situato vicino alla presa di alimentazione (sul lato sinistro). La velocità standard selezionata automaticamente è quella bassa. Se siete interessati ad un funzionamento silezioso conviene utilizzare questa velocità, ma se necessario potete selezionare la velocità alta.

4. **Alimentazione CC**
   Per il collegamento di alimentazione della ventola di raffreddamento al computer portabile:
   a. Guardare sul fondo del Notebook Cooler II e localizzare lo scomparto di deposito dei cavi di alimentazione.
   b. Premere con forza il pulsante "PUSH" per aprire il panello ad apertura a scatto e rimuovere il cavo all'interno.
   c. Inserire il cavo nell'ingresso di alimentazione sul lato della ventola di raffredamento
   d. Introdurre il connettore USB nella porta USB del computer portabile. Le ventole di dissipazione cominceranno a funzionare e una luce LED blu si illuminerà a connessione avvenuta.

5. **Limiti di corrente**
   La ventola di raffreddamento per computer portabili di Antec richiede 0,5A di corrente (2,25 Watt di potenza).

1. **Ubicación del ventilador**
   Coloque el ventilador Antec para ordenador portátil sobre una superficie firme y estable cuando lo utilice. Compruebe que el extractor de ventilación fondo no está bloqueada, ya que esto reduciría de manera importante la eficacia en cuanto a refrigeración.

2. **Ubicación del ordenador portátil**
   Si su portátil se equipa de las patas pequeñas, cerciórese de apoyar las patas pequeñas sobre la superficie superior del ventilador Antec para portátil, de modo que quede una ligera separación entre los dos dispositivos. Esto asegura un flujo de aire mejor y aumenta la refrigeración.

3. **Commutador de 2 velocidades del ventilador doble**
   Hay un comutador de 2 velocidades cerca de la entrada de energía (lado izquierdo) que controla la velocidad del ventulador. De defecto la velocidad del ventilador se fija al punto bajo. Si usted quiere un funcionamento silencioso deje la velocidad del ventilador al punto bajo o cambíela a alta si está necesitado.

4. **Alimentación CC**
   Para alimentar el ventilador para portátil desde su ordenador:
   a. Mire en la parte inferior para encontrar compartimiento del almacenaje del cable de transmisión.
   b. Empuje firmemente el botón del "PUSH" para abrir el panel y para sacar el cable adentro.
   c. Conecte el cable en la entrada de alimentación de la parte lateral del ventilador

5. **Límite de corriente**
   El ventilador para ordenador portátil de Antec requiere una corriente de hasta 0,4 Amperios (2,25 vatios de potencia).

Specifications/Caractéristiques/Spezifikationen/Specifiche tecniche/Especificaciones

2 units 80 x 15 mm		Blower Fan/Ventilateur/Lüfter/Ventola dissipatrice/Ventilador disipador
4.5V ~ 6.0 V		Operating Voltage/Fonctionnement de tension/Betriebsspannung/Tensione di funzionamento/Voltaje de funcionamiento
High	Low	Dual Speed/Doble vitesse/Einstellung/Doppia velocità/Doble velocidad
0.45A (2 fans)	0.30A (2 fans)	Input Current (LED)/Courant d'entrée (DEL)/Eingangruhestrom(LED)/Energia di entrata (LED)/Corriente de entrada (LED)
1800±10%RPM	1350±10%RPM	Speed/Vitesse/Lüfterdrehzahl/Velocità/velocidad
2.25W (2 fans)	1.50W (2 fans)	Input Power/Eingangsstrom/Corrente di entrata/Energia de entrada
13 (2 fans)	8.5 (2 fans)	CFM/CFM (Flusso dell'aria)
27	23	dbA
33 x 28.4 x 2.2 cm		Dimensions/Maße/Dimensioni/Dimensiones
720 gm		Net weight/Poids net/Nettogewicht/Peso netto/Peso neto
38 cm		USB Cable Length/Longueur du câble USB/Länger des USB-Kabel/USB Cable Length/USB Cable
Connectors/Anschlüsse/Connecteurs/Connectores multiples USB to DC with pass-through/USB zu DC Durchgangsverbinder/De USB à DC avec connecteur d'intercommunication/De USB a DC		